

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



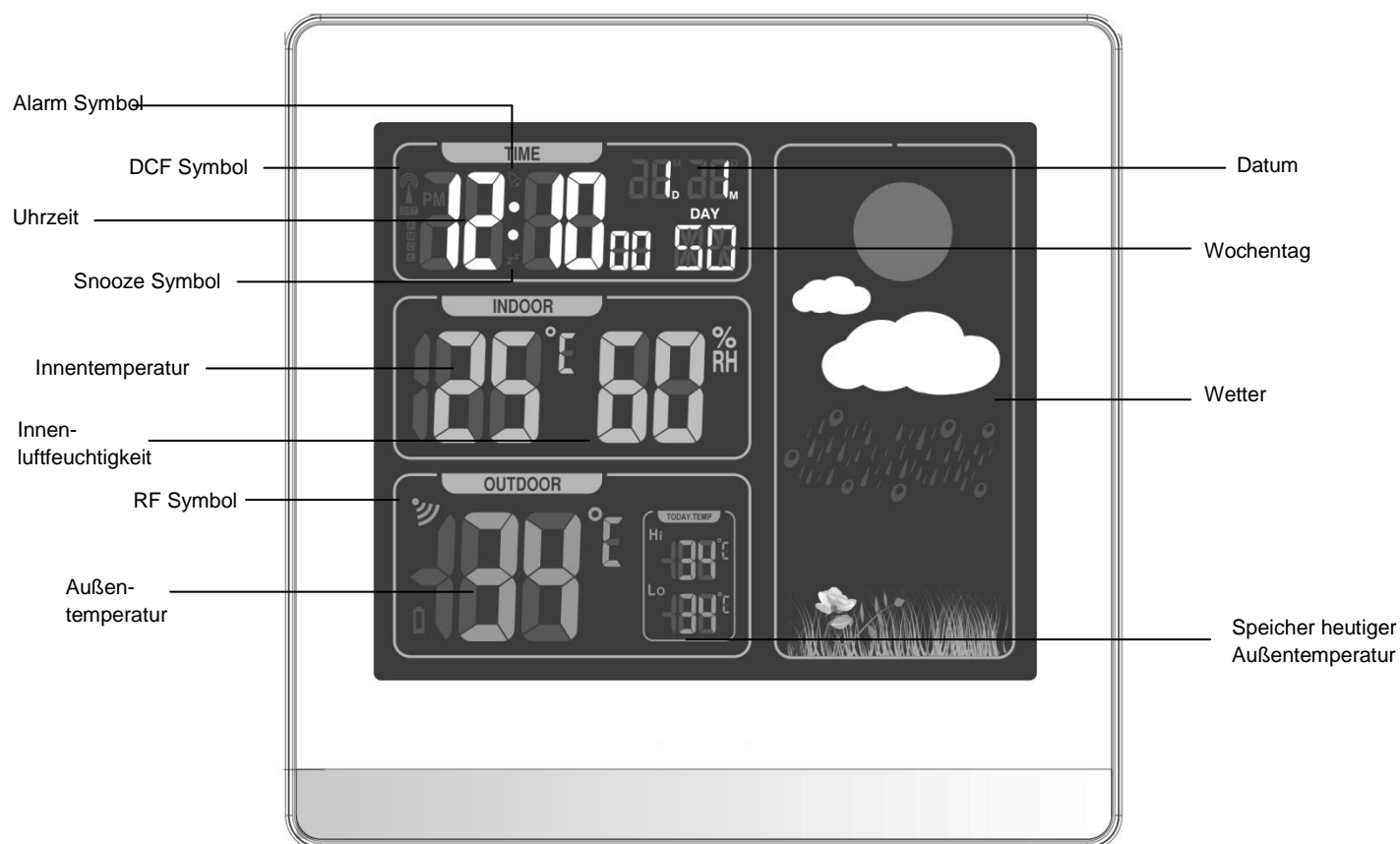
Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

LCD Bildschirm und Einstellungen



Inbetriebnahme:

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Außensenders und legen Sie 2x AAA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Wählen Sie °C/°F mit dem Regler im Außensender und schließen Sie das Batteriefach wieder. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Station und legen Sie 2x AAA Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Wenn Sie die Batterien eingelegt haben leuchten die Symbole auf dem LCD für etwa 3 Sekunden und es ertönt ein Akustisches Signal, die Innentemperatur und Innenluftfeuchtigkeit werden nun erfasst.

Die Station beginnt nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Dieser Vorgang dauert etwa 3 Minuten und das RF Symbol blinkt. Nach erfolgreicher Verbindung wird die Uhrzeit angezeigt.

Empfangen des DCF-Signals:

Nach dem Einschalten startet das Gerät automatisch die Signalsuche für 7 Minuten und das DCF-Symbol blinkt. Um 1:00 / 2:00 / 3:00 Uhr startet die DCF-Signalsuche automatisch und die Uhrzeit wird synchronisiert. Wenn der Empfang fehlschlägt (das Symbol verschwindet vom Display), wird automatisch eine Synchronisation zur nächsten vollen Stunde versucht. Dieser Vorgang wird automatisch bis zu 5 mal pro Tag wiederholt.

Drücken Sie die **“WAVE“** Taste um die Signalsuche manuell zu starten. Wenn innerhalb von 7 Minuten kein Signal empfangen wird stoppt die Signalsuche (das DCF-Symbol verschwindet) und startet erneut zur nächsten vollen Stunde.

Hinweis:

Ein blinkendes DCF-Symbol zeigt an, dass das Gerät das Signal sucht.

Ein statisches DCF-Symbol zeigt an, dass das Signal erfolgreich empfangen wird und wenn kein Symbol angezeigt ist, wird das Signal nicht empfangen.

Wir empfehlen einen Mindestabstand von 2,5m auf alle Störquellen wie TV oder PC. Der Empfang ist in Räumen mit Betonwänden schwächer (z.B.: in Keller). Legen Sie in solchen Fällen das Gerät in die Nähe des Fensters.

Manuelle Zeiteinstellung:

Drücken und halten Sie die **“MODE“** Taste für 2 Sekunden, es wird das Jahr 2012 blinkend angezeigt. Benutzen Sie die

“▲” und “▼” Tasten um das richtige Jahr einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen, nun wird der Monat blinkend angezeigt. Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um den richtigen Monat einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, es wird blinkend der Tag angezeigt. Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um den richtigen Tag einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen. Benutzen Sie jetzt die “▲” und “▼” Tasten um zwischen der Anzeige Monat/Tag oder Tag/Monat zu wechseln.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um Ihre Einstellung zu bestätigen, die Sprachenauswahl für den Wochentag beginnt zu blinken. Benutzen Sie “▲” und “▼” Tasten um die Sprache auszuwählen. Sie können zwischen folgenden 7 Sprachen wählen: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen, die Zeitzone beginnt zu blinken. Benutzen Sie nun die “▲” und “▼” Tasten um die richtige Zeitzone einzustellen (-12 bis +12). (Deutschland 0 / UK -1)

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen, die 12/24 Stunden Anzeige beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um die Anzeige einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen, die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um die richtige Stunde einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen, die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um die richtige Minute einzustellen.

Drücken Sie die “**MODE**” Taste um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

Hinweis:

Nach 7 Sekunden ohne drücken einer Taste schaltet die Uhr automatisch vom Einstellungsmodus in den Zeitmodus.

Einstellen des Weckalarms:

Drücken und halten Sie die **ALARM** Taste für 2 Sekunden bis die Stundenanzeige der Alarmzeit beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die “▲” und “▼” Taste um die gewünschte Stunde einzustellen. Drücken Sie die **ALARM** Taste um die Einstellung zu bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Benutzen Sie die “▲” und “▼” Tasten um die Minute einzustellen. Drücken Sie die **ALARM** Taste um die Einstellung zu bestätigen und den Einstellungsvorgang zu beenden.

Um den Alarm zu aktivieren oder deaktivieren drücken Sie die “**ALARM**” Taste einmal. Der Alarm ist aktiviert, wenn das Alarmsymbol auf dem Display angezeigt wird.

Hinweis:

Nach 7 Sekunden ohne drücken einer Taste schaltet die Uhr automatisch vom Einstellungsmodus in den Zeitmodus. Der Alarm ertönt für 1 Minute, wenn Sie ihn nicht ausschalten. In diesem Fall ertönt der Alarm automatisch nach 24h erneut. Steigender Alarmton (Crescendo, Dauer: 1 Minute) ändert sich die Lautstärke in 4 Schritten.

Automatische SNOOZE-Funktion:

So aktivieren Sie die automatische Schummerfunktion: Drücken Sie während der Alarm ertönt die “**SNOOZE/LIGHT**” Taste um die Schummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Snooze-Funktion aktiviert ist, erscheint das Snooze Symbol auf dem Display. Der Alarm ertönt nach 5 Minuten erneut.

°C/°F Temperaturanzeige:

Die Temperatur kann in °C oder °F angezeigt werden. Drücken Sie die “▼” Taste um zwischen der °C oder °F Anzeige zu wählen.

Verbindung zum Außensensor:

Drücken und halten Sie die “▼” Taste für 2 Sekunden um nach dem Außensender zu suchen (die aktuellen Daten werden gelöscht).

Hintergrundbeleuchtung:

Drücken und halten Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten, während Sie per Batterien betrieben wird.

Wettervorhersage

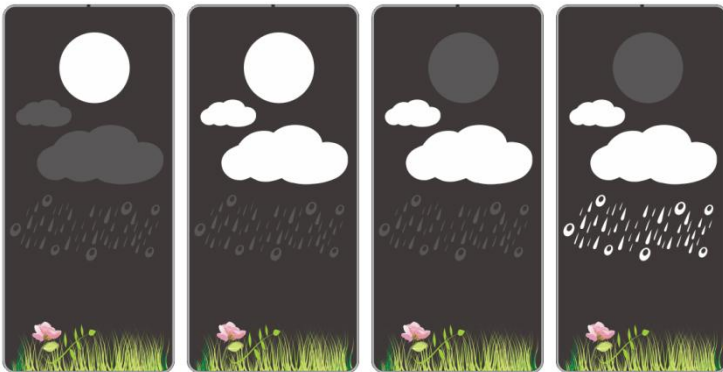
Die Wettervorhersage wird auf Basis der nachfolgenden Temperatur- und Luftfeuchtwerte errechnet und kann von der derzeitigen Wettersituation abweichen, wenn die Station in einen stark beheizten Raum steht oder die aufgezeichneten Temperatur- und Luftfeuchtwerte von den natürlichen Werten stark abweichen.

Wettervorhersage & Luftfeuchtigkeit, Temperatur

Wettersymbol	Sonnig	Teils Bewölkt	Bewölkt	Regnerisch
Luftfeuchtigkeit / Temperatur				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

Um das Wetter vorherzusagen gibt es 4 Symbole:

sonnig teils bewölkt wolkig regnerisch



Technische Daten:

Funkuhr über DCF-Signal

Manuelle Zeiteinstellung

Kalender bis zum Jahr 2099

Datums- und Wochentagsanzeige

Temperaturanzeige in °C oder °F

Uhrzeit im 12/24 Stunden Format

Wochentagsanzeige in 7 Sprachen: Englisch, Deutsch, Italienisch, Französisch, Spanisch, Niederländisch und Dänisch

Snooze Dauer 5 Minuten

Temperaturbereich: Innentemperatur: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

Außentemperatur: -19.9°C (-3.8°F) ~ 59.9°C (139.8°F)

Luftfeuchtigkeitsanzeige: 20% ~ 95% RH

LED Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden

Batterien: 2 x AAA /LR03 (nicht inklusive)

Außensender

Sendefrequenz: 433.92 MHz.

Senderreichweite: 60m (200feet).

Batterien: 2 x AAA /LR03 (nicht inklusive)

Environmental reception effects

The station obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



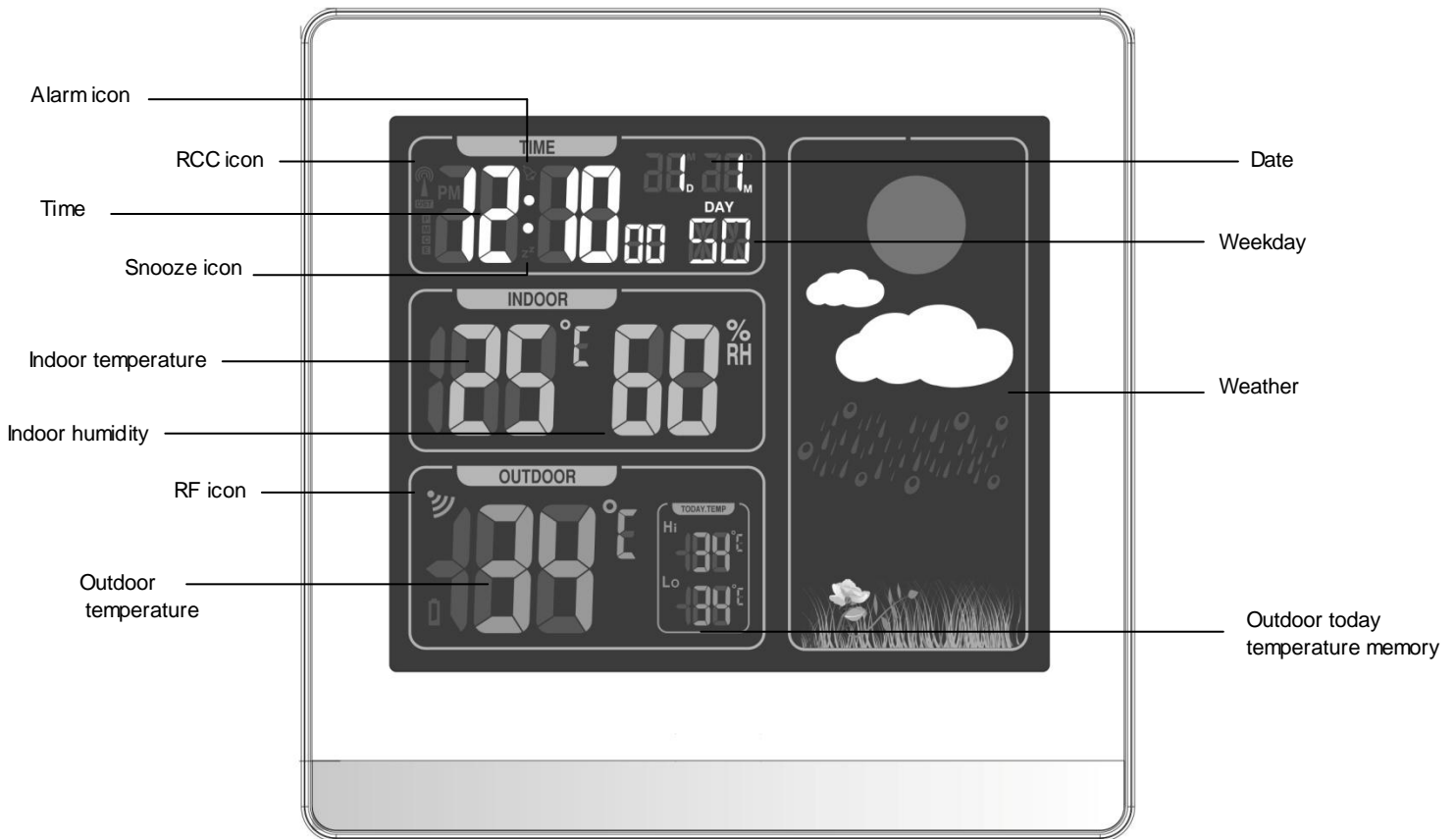
Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

LCD Screen and settings



Initial operation:

Open the battery compartment on the rear side of the outdoor remote sensor and insert 2x AAA batteries. Pay attention to observe the correct polarity. Select the °C/°F display by pushing the button inside the compartment. Close in the battery compartment.

Open the battery compartment on the rear side of the receiver and insert 2x AAA batteries. Pay attention to observe the correct polarity. Close the battery compartment.

When you insert the batteries, the icons on the LCD display will light up for 3 seconds, and you will hear a beep tone, and detect indoor temperature & humidity.

The receiver will now start to make a connection to the outdoor remote sensor. This operation takes about 3 minutes and is displayed by a flashing reception antenna symbol in the "OUTDOOR" display area on the receiver.

After receiver has created a connection to the outdoor remote sensor, it will then enter the clock mode.

Receiving of the DCF signal:

After power on, the unit will automatically start to receive DCF signal for 7 minutes, and the reception icon flashes.

At 1:00 / 2:00 / 3:00 am, DCF reception will be turned on automatically, and the clock will be synchronized if the reception was successful. If the reception fails (the radio mast icon disappears from the display), the system will automatically attempt another synchronization at the next full hour. This procedure is repeated automatically up to total 5 times per day.

Press the "WAVE" key to start the DCF reception manually. If no signal was received within 7 minutes, then the DCF signal search stops (the radio mast icon disappears) and starts again at the next full hour.

Note:

A flashing radio mast icon indicates that the unit is searching DCF signal.

A continuously displayed radio mast icon indicates that the DCF signal was received successfully, the radio mast icon will disappear if reception fails.

We recommend a minimum distance of 2.5 meters to all sources of interference, such as televisions or computer monitors. Radio reception is weaker in rooms with concrete walls (e.g.: in cellars). In such extreme circumstances, place the unit close to the window.

Manual time setting:

Press and hold down the “**MODE**” button for 2 seconds, the Year display 2012 starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set the correct year.

Press “**MODE**” to confirm your setting, the Month display starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set the correct month.

Press “**MODE**” to confirm your setting, the Date display starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set the correct date.

Press “**MODE**” to confirm your setting. Now use “▲” and “▼” buttons to set month/day or day/month.

Press “**MODE**” to confirm your setting, the language selection for the Weekday displays starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to select a language. There are 7 languages of Weekday: English, German, Italian, French, Spanish, Dutch and Danish

Press “**MODE**” to confirm your setting, the Time zones start to flash, Now use “▲” and “▼” buttons to set a correct time zone (-12 to +12). (Germany 0 / UK -1)

Press “**MODE**” to confirm your setting, the 12/24 hour mode display starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set The correct 12/24 hour mode.

Press “**MODE**” to confirm your setting, the Hour display starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set the correct hour.

Press “**MODE**” to confirm your setting, the Minute displays starts to flash. Now use “▲” and “▼” buttons to set the correct minute.

Press “**MODE**” to confirm your setting and to end the setting procedures, enter the clock mode.

Note:

After 7 seconds without pressing any button, the clock switches automatically from set mode to normal time mode.

Setting the daily alarms:

Press and hold down the **ALARM** button for 2 seconds until the Hour display of the alarm time starts to flash. Use the “▲” and “▼” buttons to set the required hour. Press **ALARM** button to confirm your setting

The minute display of the alarm time starts to flash. Use the “▲” and “▼” buttons to set the required minute.

ALARM button to confirm your setting and to end the setting procedure.

To activate or deactivate the daily alarms, press the “**ALARM**” button once. The alarm is activated when the bell symbol is displayed.

Note:

After 7 seconds without pressing any button the clock switches automatically from setting mode to normal clock mode. The alarm will sound for 1 minute if you do not deactivate it by pressing any button. In this case the alarm will be repeated automatically after 24 hours.

Rising alarm sound (crescendo, duration: 1 minutes) changes the volume 4 times whilst the alarm signal is heard.

Automatic SNOOZE function:

To activate the automatic snooze function: While the alarm is sounding, press the “**SNOOZE/LIGHT**” button to activate the snooze function. When the snooze function is activated, the “**Zz**” symbol appears in the display.

The alarm will sound again 5 minutes later.

°C/°F temperature display:

The temperature is displayed either in °C or °F. Press the “▼” button to switch between °C or °F display.

Connection to outdoor sensor:

Press and hold down the “▼” button for 2 seconds to search for outdoor sensors (to erase the current data inside the clock).

Backlight:

Press the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the display lighting for 5 seconds, if the indoor station is battery powered.

Weather forecast

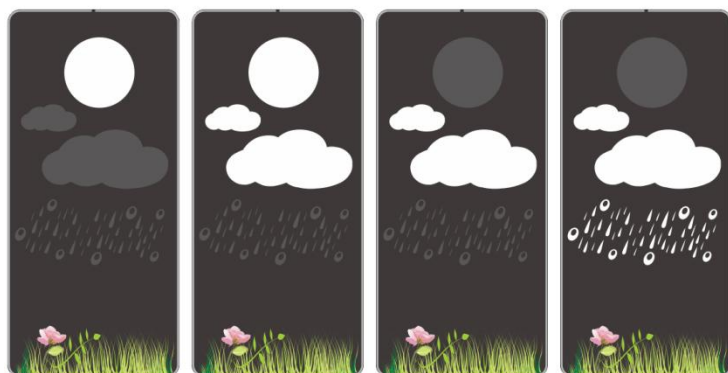
The weather forecast is calculated base on the following humidity & temperature data and may deviate from the actual weather conditions if the station in central heating room or the humidity & temperature record is big different from the real natural state.

Weather forecast & humidity, temperature

Weather icon	Sunny	Partly Cloudy	Cloudy	Rainy
Humidity				
Temperature				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

To forecast the weather, the station has 4 icons:

sunny light cloudy cloudy rainy



Technical data:

Radio controlled Clock via - DCF frequency

Manual time setting

Continuous calendar up to year 2099

Date and weekday display

Temperature alternatively in °C or °F

Time in optional 12/24 hour format

Weekday display in 7 languages: English, German, Italian, French, Spanish, Dutch and Danish

Automatic snooze function (5 minutes)

Thermometer: Indoor measurement ranges: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

outdoor measurement ranges: -19.9°C (-3.8°F) ~ 59.9°C (139.8°F)

Display Hi/Lo Outdoor Temperature

Hygrometer: measurement range: 20% ~ 95% RH. Separate display of indoor use

LED back light display (auto off after 5 seconds)

Battery: 2 x AAA /LR03 (not included)

Wireless remote sensor (transmitter)

Transmitter frequency: 433.92 MHz.

Range of transmission is up to 60m (200feet)

Battery: 2 x AAA /LR03 (not included)

Qualité de la réception

La station utilise la technologie de transmission sans fil pour récupérer le signal d'horloge et ajuster l'heure en conséquence. Comme avec tout appareil de communication sans fil, la qualité de cette réception se dégrade dans les circonstances suivantes:

- longue distance de transmission
- Montagnes et vallées proches
- près d'une autoroute, d'un chemin de fer, d'un aéroport, d'une ligne à haute tension, etc.
- près d'un chantier de construction
- au milieu de hauts bâtiments
- à l'intérieur d'un bâtiment en béton
- à proximité d'un appareil électrique (ordinateur, téléviseur, etc.) et d'une structure métallique
- à l'intérieur d'un véhicule en déplacement

Placez la station à un endroit adapté pour une bonne réception des signaux radio, en l'occurrence près d'une fenêtre et loin de toute surface métallique et de tout appareil électrique.

Précautions

- Installez l'appareil en intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des forces et des chocs excessifs.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, directs du soleil, à la poussière ou à l'humidité.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez tout contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas l'appareil dans le feu, elle risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le coffret de l'appareil et n'altérez aucun de ses composants.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines, ne pas des piles rechargeables.
- Installez les piles en respectant le sens des polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Retirez immédiatement les piles déchargées de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'envisagez pas d'utiliser votre appareil avant longtemps.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile dans le feu (elle risque d'exploser).
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse mettre leurs bornes en court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à une humidité extrême et aux rayons directs du soleil.
- Conservez vos piles hors de portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

Utilisez le produit uniquement pour son usage prévu!

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie



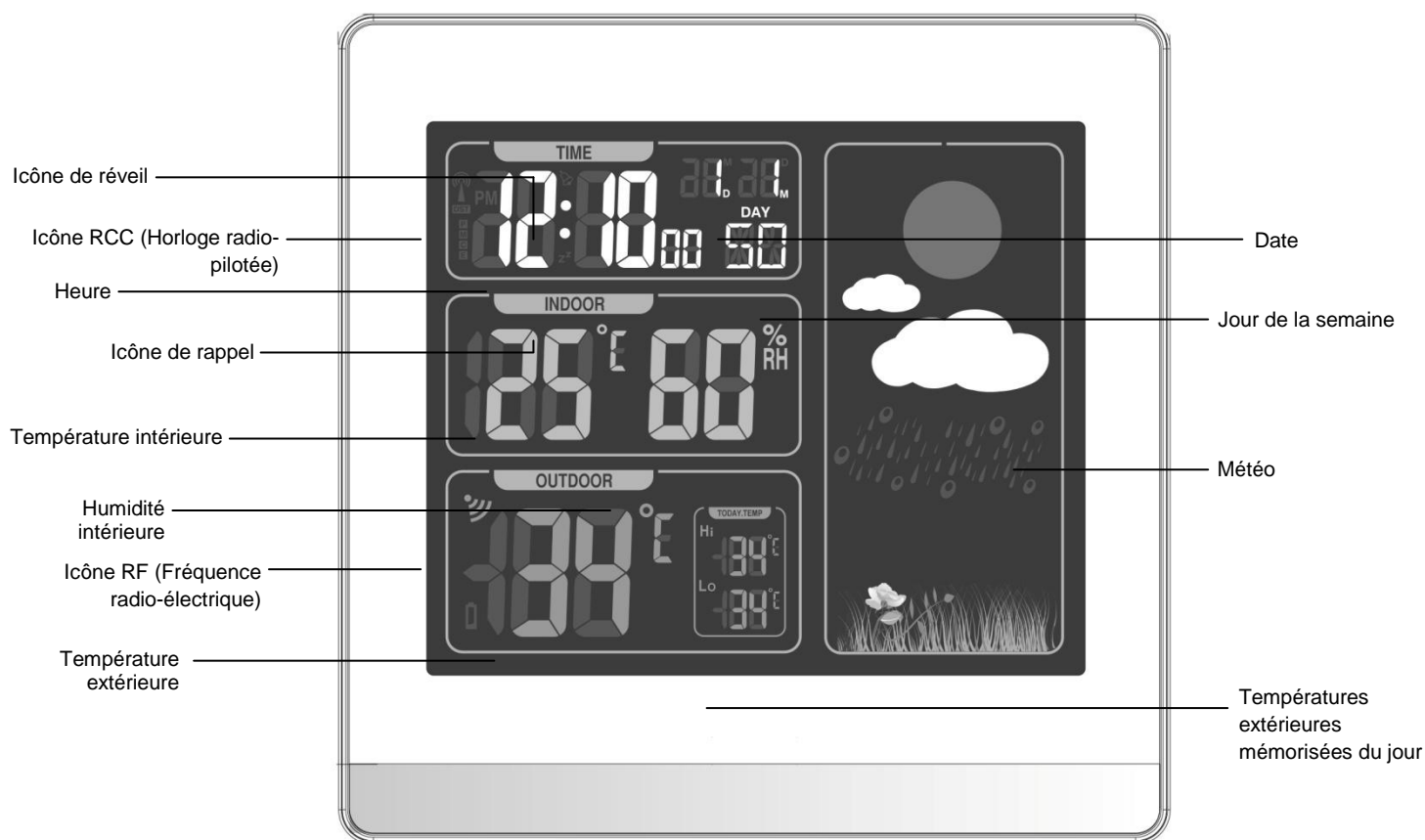
Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!

Noter l'obligation de la Loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à votre point local de collecte de déchets ou à un centre de recyclage. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte des déchets sélectif.

Écran LCD et réglages



Mise en marche :

Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du capteur extérieur et insérez 2 piles AAA. Veillez à respecter les polarités. Sélectionnez l'unité d'affichage de température °C/°F en poussant le commutateur situé à l'intérieur du compartiment. Fermez le compartiment à piles.

Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière du récepteur et insérez 2 piles AAA. Veillez à respecter les polarités. Fermez le compartiment à piles.

Lorsque vous insérez les piles, tous les icônes de l'écran LCD s'allument pendant 3 secondes, un bip sera émis et l'appareil détecte la température et l'humidité intérieures.

Le récepteur commence à établir une connexion avec le capteur extérieur. Cette opération prend environ 3 minutes et elle est indiquée par le symbole d'une antenne de réception clignotante dans la zone d'affichage « OUTDOOR » (extérieur) du récepteur.

Après l'établissement d'une connexion avec le capteur extérieur, le récepteur passe en mode horloge.

Réception du signal DCF :

Une fois allumé, l'appareil se met automatiquement en mode réception du signal DCF pendant 7 minutes ; l'icône de réception clignote.

À 1h00, 2h00 et 3h00, la réception du signal DCF sera automatiquement activée, et en cas de réception avec succès, l'horloge sera synchronisée. En cas d'échec de réception (l'icône d'antenne radio disparaît de l'écran), le système va automatiquement essayer une nouvelle synchronisation après une heure. Cette procédure est répétée automatiquement au maximum 5 fois par jour.

Appuyez sur la touche « **WAVE** » pour lancer la réception manuelle du signal DCF. Si aucun signal n'a été reçu dans 7 minutes, la recherche du signal **DCF** s'arrête (l'icône d'antenne radio disparaît) et recommence après une heure.

Remarque :

L'icône d'antenne radio se met à clignoter indiquant que l'appareil est à la recherche du signal DCF.

L'icône d'antenne radio restant affichée indique que le signal **DCF** a été reçu avec succès, en cas d'échec de réception l'icône d'antenne radio disparaît.

Veillez à respecter une distance minimale de 2,5 m des sources d'interférence telles que téléviseurs ou écrans d'ordinateur. La réception du signal radio est plus faible dans les endroits avec des murs en béton (ex. sous-sol). Dans de telles circonstances extrêmes, placez l'appareil près d'une fenêtre.

Réglage manuel de l'heure :

Maintenez appuyée la touche « **MODE** » pendant 2 secondes, l'année 2012 se met à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler l'année.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, le mois se met à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler le mois.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, le jour se met à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler le jour.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour choisir entre le format mois/jour ou jour/mois.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, la langue d'affichage des jours de la semaine se met à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour sélectionner une langue. Il y a 7 langues pour l'affichage des jours de la semaine : Anglais, allemand, italien, français, espagnol, néerlandais et danois

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, le fuseau horaire se met à clignoter, utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour définir le fuseau horaire (-12 à +12). (Allemagne 0/ Royaume-Uni -1)

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, le mode d'affichage 12/24 heures se met à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour choisir le mode d'affichage 12/24 heures.

Appuyez sur « **MODE** » pour confirmer votre réglage, l'affichage des heures commence à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler les heures.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage, les minutes se mettent à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler les minutes.

Appuyez sur la touche « **MODE** » pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage et passer au mode horloge.

Remarque :

Si aucune touche n'est appuyée pendant 7 secondes, l'horloge passe automatiquement du mode réglage au mode affichage normal de l'heure.

Réglage de l'alarme quotidienne :

Maintenez appuyée la touche **ALARM** pendant 2 secondes, jusqu'à ce que les heures de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler les heures. Appuyez sur la touche « **ALARM** » pour confirmer votre choix.

Les minutes de l'heure de l'alarme se mettent à clignoter. Utilisez les touches « ▲ » et « ▼ » pour régler les minutes.

Appuyez sur la touche **ALARM** pour confirmer votre réglage et terminer la procédure de réglage.

Pour activer ou désactiver l'alarme quotidienne, appuyez une fois sur la touche « **ALARM** ». L'alarme est activée lorsque le symbole de la cloche s'affiche.

Remarque :

Après 7 secondes sans qu'aucune touche soit enfoncée, l'horloge passe automatiquement du mode de réglage au mode normal de l'heure.

L'alarme sonne pendant une minute si vous ne l'arrêtez pas en appuyant sur une touche quelconque. Dans ce cas, l'alarme sera déclenchée automatiquement après 24 heures.

Augmentation du volume de l'alarme (crescendo, durée : 1 minutes) change le volume 4 fois pendant la sonnerie de l'alarme.

Rappel d'alarme automatique :

Pour activer le rappel d'alarme automatique : Pendant que l'alarme est déclenchée, appuyez sur la touche « **SNOOZE/LIGHT** » pour activer le rappel d'alarme. Lorsque le rappel d'alarme est activé, le symbole « **Zz** » apparaît à l'écran.

L'alarme se déclenche à nouveau au bout de 5 minutes.

Affichage de la température en °C ou °F :

La température est affichée en °C ou °F. Appuyez sur la touche « ▼ » pour basculer entre l'affichage en °C ou °F.

Connexion au capteur extérieur :

Maintenez appuyée la touche « ▼ » pendant 2 secondes pour rechercher des capteurs extérieurs (pour effacer les données actuelles de l'horloge).

Rétroéclairage :

Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer l'éclairage de l'écran pendant 5 secondes, si la station intérieure est alimentée par piles.

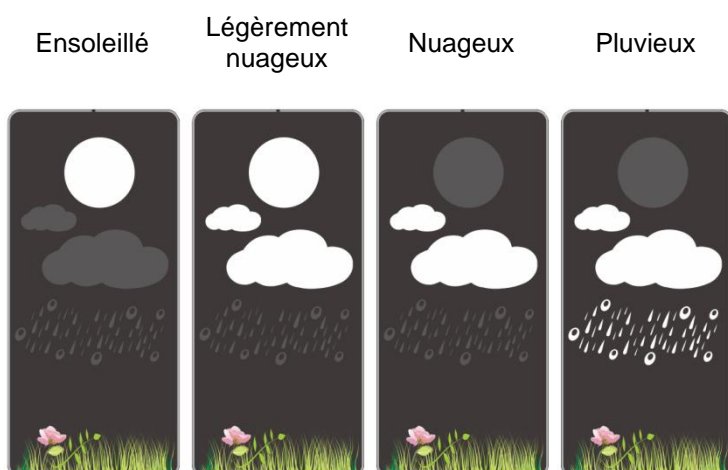
Prévisions météo

Les prévisions météorologiques sont calculées sur la base des données suivantes sur l'humidité et la température et peuvent s'écarter des conditions climatiques réelles si la station dans la salle de chauffage centrale ou l'enregistrement de l'humidité et de la température est très différente de l'état naturel réel.

Prévisions météo et humidité, température

Icône météo	Ensoleillé	Légèrement nuageux	Nuageux	Pluvieux
Humidité				
Température				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

Elle dispose pour cela de 4 symboles :



Caractéristiques techniques :

Horloge radio-pilotée via fréquence DCF

Réglage manuel de l'heure

Calendrier continu jusqu'à 2099

Affichage du jour et de la semaine

Affichage de la température alternativement en °C et °F

Format de l'heure 12 ou 24 heures

Affichage des jours de la semaine en 7 langues : Anglais, allemand, italien, français, espagnol, néerlandais et danois

Rappel d'alarme automatique (5 minutes)

Thermomètre : Plage des mesures intérieures : de 0°C (32°F) à 50 °C (122 °F)

Plage des mesures extérieures : de -19,9°C (-3,8°F) à 59,9°C (139,8°F)

Affichage des températures extérieures extrêmes (La plus élevée/faible)

Hygromètre : plage de mesure : 20% ~ 95% HR. Affichage séparé de l'usage intérieur

Rétroéclairage LED (s'éteint automatiquement après 5 secondes)

Pile : 2 x AAA /LR03 (non incluses)

Capteur de télécommande sans fil (émetteur)

Fréquence de l'émetteur : 433,92 MHz.

Plage de transmission allant jusqu'à 60m (200 pieds)

Pile : 2 x AAA /LR03 (non incluses)

Efectos ambientales en la recepción

La estación térmica obtiene la hora exacta con tecnología inalámbrica. Al igual que todos los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las siguientes circunstancias:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y de estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- Esta unidad está diseñada para usarla solamente en interiores.
- No someta unidad a fuerzas o golpes excesivos.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, directa a los rayos del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite el contacto con cualquier material corrosivo.
- No se deshaga de esta unidad arrojándola al fuego ya que puede explotar.
- No abra la carcasa trasera interior ni manipule ninguno de los componentes de esta unidad.

Advertencias de seguridad sobre las baterías

- Utilizar solamente baterías alcalinas. No utilizar recargables baterías.
- Coloque las baterías correctamente haciendo coincidir la polaridad (+/-).
- Reemplace siempre el juego completo de baterías.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las baterías gastadas inmediatamente.
- Saque las baterías cuando no use la unidad.
- No recargue las baterías ni las arroje al fuego ya que pueden reventar.
- Compruebe que guarda las baterías alejadas de objetos metálicos ya que un contacto con estos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las baterías a altas temperaturas, humedad o a los rayos directos del sol.
- Guarde las baterías lejos del alcance de los niños. Pueden atragantarse con ellas.

Utilice el producto sólo para la finalidad expuesta!

Obligación en virtud de la ley de baterías



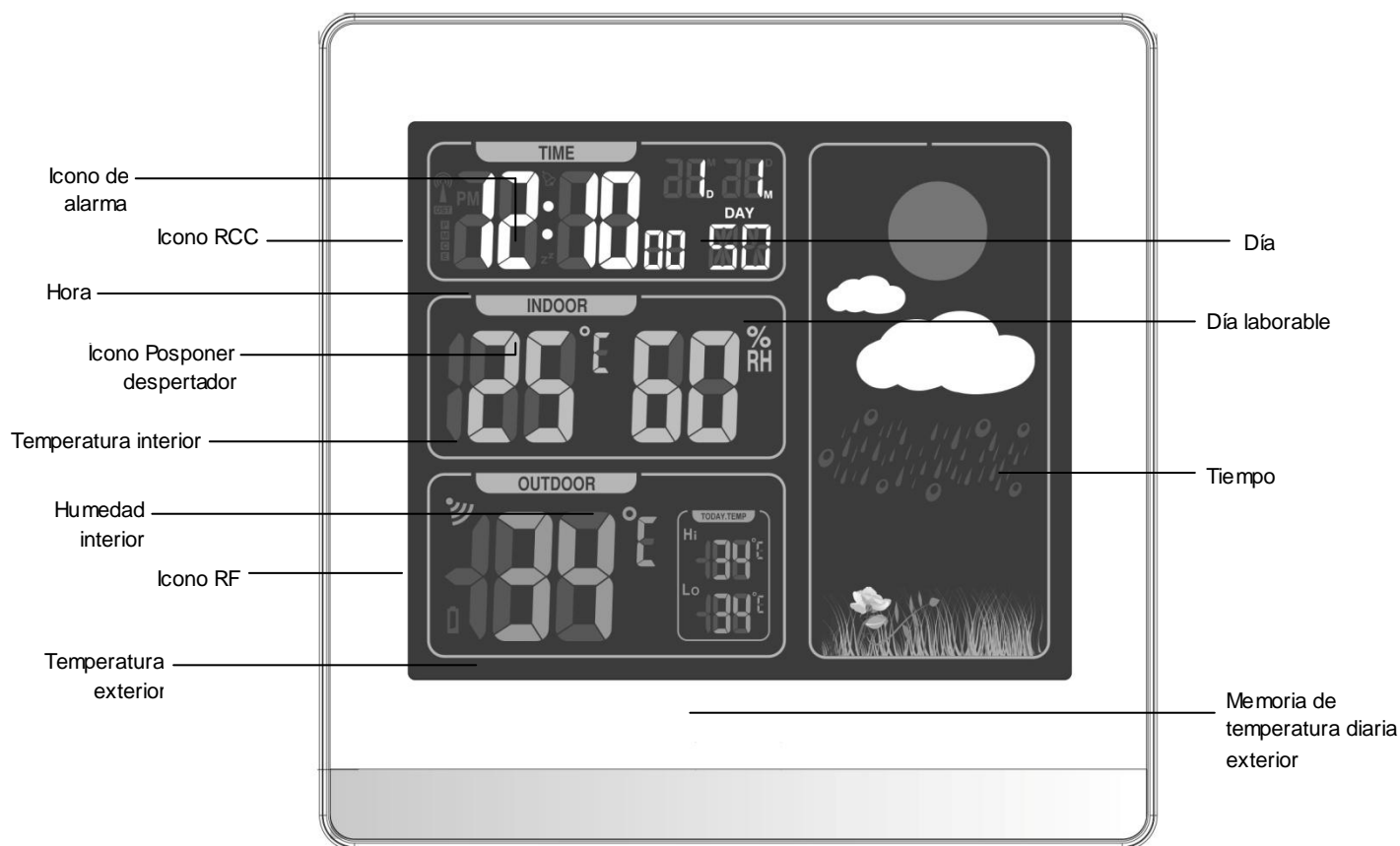
Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor usted está obligado a devolver las baterías usadas!

Obligación en virtud de la ley de los dispositivos eléctricos



Este símbolo indica que no debe arrojar los dispositivos eléctricos a la basura doméstica general cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su aparato a un punto de recogida selectiva de basura o a un centro de reciclaje. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de basuras.

Pantalla LCD y configuración



Funcionamiento inicial:

Abra el compartimento de las pilas situado en el sensor remoto exterior e inserte 2 pilas AAA. Preste atención a mantener la polaridad correcta. Seleccione la pantalla °C/°F pulsando el botón situado en el interior del compartimento. Cierre el compartimento de las pilas.

Abra el compartimento de las pilas situado en la parte posterior del receptor e inserte 2 pilas AAA. Preste atención a mantener la polaridad correcta. Cierre el compartimento de las pilas.

Cuando inserte las pilas, se iluminarán durante 3 segundos los iconos de la pantalla LCD y oirá un pitido y se detectará la temperatura y humedad interior.

El receptor empezará ahora a realizar una conexión con el sensor remoto exterior. Esta operación tarda aproximadamente 3 minutos y se muestra mediante un símbolo de recepción de la antena parpadeando en la zona de la pantalla "OUTDOOR" del receptor.

Una vez que el receptor ha creado una conexión con el sensor remoto exterior, entrará en modo reloj.

Recepción de la señal DCF:

Tras el encendido, la unidad empezará a recibir automáticamente la señal DCF durante 7 minutos, y el icono de recepción parpadea.

A las 1:00/2:00/3:00 am, se encenderá automáticamente la recepción DCF y el reloj se sincronizará si la recepción tiene éxito. En caso de que falle la recepción (el icono de la antena de radio desaparece de la pantalla), el sistema intentará otra vez de forma automática la sincronización en la siguiente hora en punto. Este procedimiento se repite automáticamente hasta un total de 5 veces al día.

Pulse la tecla "WAVE" para iniciar manualmente la recepción DCF. Si no se recibe ninguna señal en 7 minutos, se detiene la búsqueda de la señal DCF (el icono de la antena de radio desaparece) y empieza otra vez a la siguiente hora en punto.

Nota:

Un icono de antena de radio parpadeando indica que la unidad está buscando la señal DCF.

Un icono de antena de radio que se muestra de forma continuada indica que la señal **DCF** se ha recibido con éxito; el icono de la antena de radio desaparecerá si falla la recepción.

Recomendamos una distancia mínima de 2,5 metros a todas las fuentes de interferencia, como televisores o monitores de ordenadores. La recepción de la radio es más débil en habitaciones con paredes de hormigón (por ejemplo, en sótanos). En tales circunstancias extremas, coloque la unidad cerca de la ventana.

Ajuste manual de la hora:

Mantenga pulsado el botón "**MODE**" durante 2 segundos; la pantalla del año 2012 empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar el año correcto.

Pulse "**MODE**" para confirmar la configuración; la pantalla del mes empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar el mes correcto.

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración; la pantalla de la fecha empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar la fecha correcta.

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar el mes / día o día / mes.

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración; la selección de idioma de la pantalla días de la semana empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para seleccionar un idioma. Hay 7 idiomas de día de la semana: Inglés, alemán, italiano, francés, español, holandés y danés

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración; las zonas horarias empiezan a parpadear; ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar la zona horaria correcta (-12 hasta +12). (Alemania 0 / Reino Unido -1)

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración; la pantalla de modo 12/24 horas empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar el modo correcto de 12/24 horas.

Pulse el botón "**MODE**" para confirmar su configuración; la pantalla de la hora empieza a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar la hora correcta.

Pulse el botón "**MODE**" para confirmar el ajuste y los dígitos de los minutos empezarán a parpadear. Ahora use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar los minutos correctos.

Pulse "**MODE**" para confirmar su configuración y para finalizar los procedimientos de configuración; entre en el modo redo reloj.

Nota:

Después de 7 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo fijar al modo hora normal.

Configurar las alarma diarias:

Mantenga pulsado el botón **ALARM** durante 2 segundos hasta que la pantalla de la hora empiece a parpadear. Use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar la hora que requiera. Pulse el botón "**ALARM**" para confirmar su ajuste.

La pantalla de los minutos de la hora de la alarma empieza a parpadear. Use los botones "**▲**" y "**▼**" para fijar los minutos requeridos.

Pulse el botón **ALARM** para confirmar su configuración y finalizar el procedimiento de configuración.

Para activar o desactivar las alarmas diarias, pulse una vez el botón "**ALARM**". La alarma se activa cuando se muestra el símbolo de la campana.

Nota:

Tras 7 segundos sin pulsar ningún botón, el reloj cambia automáticamente del modo configuración al modo hora normal. La alarma sonará durante 1 minuto si no la desactiva pulsando cualquier botón. En este caso la alarma se repetirá automáticamente después de 24 horas.

Sonido de la alarma en aumento (crescendo, duración: 1 minutos) cambia el volumen 4 veces mientras que se oye la señal de alarma.

Función **RETARDO** automática:

Para activar la función de retardo automática: Mientras suena la alarma, pulse el botón "**SNOOZE/LIGHT**" para activar la función de retardo. Cuando se activa la función de retardo, aparece el símbolo "**Zz**" en la pantalla.

La alarma volverá a sonar 5 minutos más tarde.

Presentación de la temperatura °C/°F:

La temperatura se muestra bien en °C o °F. Pulse el botón "**▼**" para cambiar entre la pantalla °C o °F.

Conexión al sensor exterior:

Mantenga pulsado el botón “▼” durante 2 segundos para buscar los sensores exteriores (para eliminar los datos actuales del reloj).

Retroiluminación:

Pulse el botón **SNOOZE/LIGHT** para activar la iluminación de la pantalla durante 5 segundos, si la estación interior está alimentada por pilas.

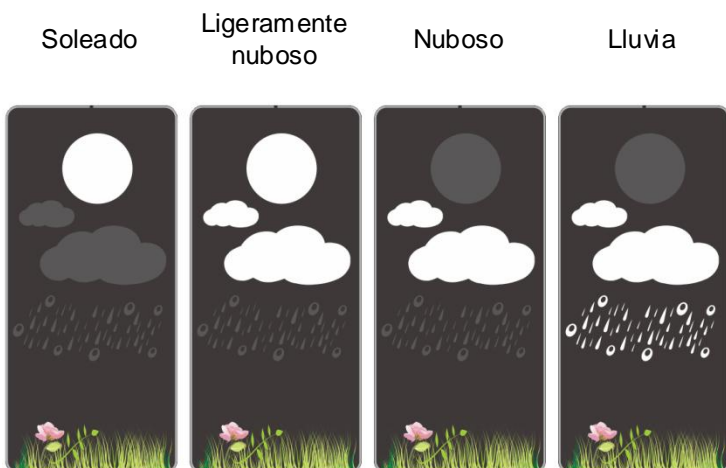
Previsión meteorológica

El pronóstico del tiempo se calcula sobre la base de los datos de humedad y temperatura siguientes y puede desviarse de las condiciones meteorológicas reales si la estación en la sala de calefacción central o el registro de humedad y temperatura es muy diferente del estado natural real.

Previsión meteorological & Humedad, Temperatura

Icono del tiempo	Soleado	Ligeramente nuboso	Nuboso	Lluvia
Humedad				
Temperatura				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

Para realizar la previsión meteorológica, la estación tiene 4 iconos:



Datos técnicos:

Reloj controlado por radio mediante frecuencia DCF

Ajuste manual de la hora

Calendario continuo hasta el año 2099

Pantalla de fecha y día de la semana

Temperatura alternativamente en °C o °F

Hora en formato horario opcional de 12/24 horas

Pantalla de días de la semana en 7 idiomas: Inglés, alemán, italiano, francés, español, holandés y danés

Función de retardo automática (5 minutos)

Termómetro: Alcance de mediciones internas: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Alcance de mediciones externas: -19,9°C (-3,8°F) ~ 59,9°C (139,8°F)
Pantalla de temperatura exterior AI/Ba
Higrómetro: alcance de medición: 20% ~ 95% RH. Pantalla separada para uso interno
Pantalla de retroiluminación LED (apagado automático tras 5 segundos)
Pilas: 2 x AAA /LR03 (no incluidas)

Sensor inalámbrico remoto (transmisor)

Frecuencia del transmisor: 433,92 MHz.
El alcance de la transmisión de de hasta 60m (200 pies)
Pilas: 2 x AAA /LR03 (no incluidas)

Milieueffecten op radio-ontvangst

Het station behoudt de exacte tijd via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur kan de ontvangstkwaliteit in de volgende omstandigheden worden aangetast:

- lange zendafstand
- in de buurt van bergen en valleien
- in de buurt van snelwegen, spoorwegen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- in de buurt van bouwterreinen
- in de buurt van hoge gebouwen
- binnenin betonnen gebouwen
- in de buurt van elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- binnenin bewegende voertuigen

Plaats het station op een locatie met een optimaal signaal, bijv. dicht bij een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

Vorzorgsmaatregelen

- Dit hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor binnenshuis gebruik.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen, direct zonlicht, stof en vocht.
- Niet onderdompelen het apparaat in water
- Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vuur. Deze kan ontploffen.
- Niet open de behuizing en niet manipuleren structurele componenten van het apparaat.

Batterijvoorschriften

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen oplaadbare batterijen.
- Installeer batterijen correct volgens de polariteitmarkeringen (+/-).
- Vervang altijd een volledige set batterijen.
- Combineer nooit gebruikte en nieuwe batterijen.
- Verwijder onmiddellijk uitgeputte batterijen.
- Verwijder batterijen wanneer niet in gebruik.
- Batterijen nooit opladen of in vuur werpen om ontploffing te voorkomen.
- Houd de batterijen niet in de nabijheid van metalen voorwerpen. Een contact kan een kortsluiting veroorzaken.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen omdat ze een verstikkingsgevaar vormen.
- Bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.

Gebruik het product alleen voor het doel waarvoor deze bestemd!

Verordening verwijdering batterijen



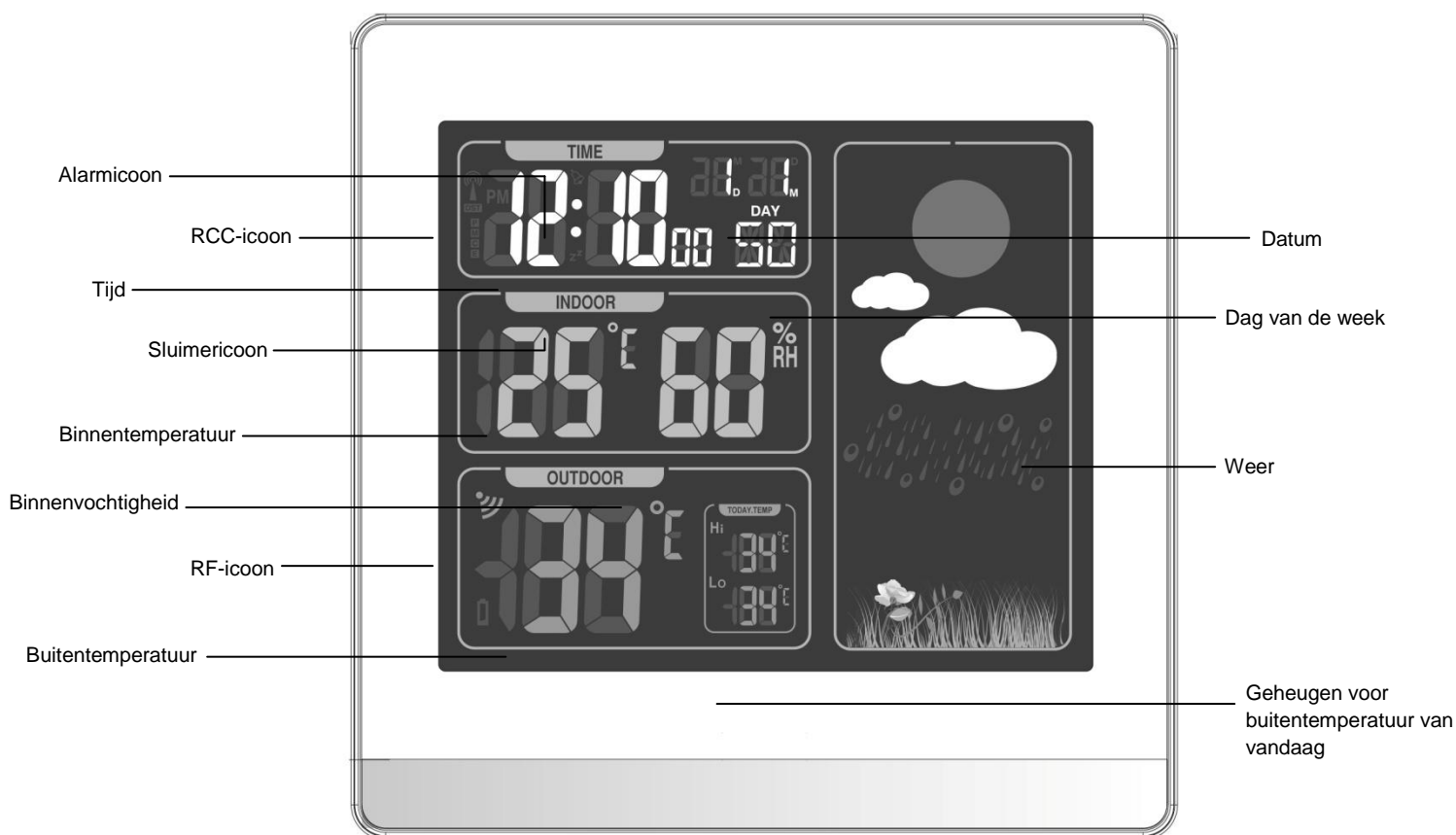
Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.

Verordening verwijdering elektrische apparaten



Dit symbool betekent dat elektrische apparatuur, wanneer hij het eind van zijn levensduur bereikt, niet mag worden afgevoerd met het gewone huishoudelijk afval. Breng de apparaat naar het plaatselijke inzamelpunt voor afval of recyclingcentrum. Dit is van toepassing voor alle landen van de Europese Unie en op de overige Europese landen met een systeem voor gescheiden afvalinzameling.

LCD-scherm en instellingen



Aanvankelijk gebruik:

Open de batterijhouder aan de achterzijde van de buitensensor en installeer 2x AAA batterijen. Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit. Selecteer de °C/°F weergave door op de toets binnenin de houder te drukken. Sluit de batterijhouder. Open de batterijhouder aan de achterzijde van de ontvanger en installeer 2x AAA batterijen. Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit. Sluit de batterijhouder.

Wanneer u de batterijen plaatst, zullen de icoontjes op de LCD-display voor 3 seconden oplichten en u zult een pieptoon horen. Het apparaat begint vervolgens de temperatuur en vochtigheid binnenshuis te meten.

De ontvanger zal nu beginnen de verbinding tot stand te brengen met de buitensensor. Dit proces duurt ongeveer 3 minuten en wordt aangegeven door een knipperend antennesymbooltje in het schermgedeelte "OUTDOOR" op de ontvanger.

Nadat de ontvanger verbinding heeft gemaakt met de buitensensor, zal deze de klokmodus openen.

Het DCF-signaal ontvangen:

Nadat het apparaat is ingeschakeld, zal deze automatisch de ontvangst van het DCF-signaal starten gedurende 7 minuten terwijl het ontvangsticoontje knippert.

De DCF-ontvangst wordt automatisch om 1:00/2:00/3:00 uur in de ochtend ingeschakeld en de klok zal worden gesynchroniseerd na een geslaagde ontvangst. Als de ontvangst mislukt (er verschijnt geen radiomasticoontje op de display), dan zal het systeem om het volgende volle uur automatisch nog een poging maken. Dit proces wordt automatisch tot op 5 keer per dag herhaald.

Druk op de toets "WAVE" om de DCF-ontvangst automatisch te starten. Als er binnen 7 minuten geen signaal wordt ontvangen, dan zal het zoeken naar het DCF-signaal stoppen (het radiomasticoontje verdwijnt) en om het volgende volle uur weer starten.

Opmerking:

Een knipperend radiomasticoontje betekent dat het apparaat momenteel naar het DCF-signaal zoekt.

Een continu weergegeven radiomasticoontje betekent dat het **DCF**-signaal succesvol was ontvangen; het radiomasticoontje verdwijnt als de ontvangst mislukt.

Wij raden een minimale afstand van 2,5 meter aan tot enigerlei interferentiebronnen zoals televisies of computermonitors.

De radio-ontvangst is zwakker in kamers met betonnen muren (bijv.: in kelders). U kunt het apparaat in dergelijke extreme omstandigheden dicht bij een raam plaatsen.

Handmatige tijdstelling:

Houd de toets "**MODE**" voor 2 seconden ingedrukt, de jaarweergave 2012 zal beginnen te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om het correcte jaar in te stellen.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen, de maandweergave begint vervolgens te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de juiste maand in te stellen.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen en de datumweergave zal beginnen te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de correcte datum in te stellen.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om het formaat maand/dag of dag/maand te selecteren.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen, de taalselectie voor de weekdays begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de gewenste taal te selecteren. Er zijn 7 talen beschikbaar voor de weekdays: Engels, Duits, Italiaans, Frans, Spaans, Nederlands en Deens

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen, de tijdzone begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de juiste tijdzone te selecteren (-12 tot +12). (Duitsland 0/Verenigd Koninkrijk -1)

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen en het tijdformaat 12/24 begint te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om het tijdformaat in te stellen op 12/24 uurmodus.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen en de uurweergave zal beginnen te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om het correcte uur in te stellen.

Druk "**MODE**" om uw instelling te bevestigen en de minuutweergave zal beginnen te knipperen. Gebruik nu de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de correcte minuten in te stellen.

Druk op "**MODE**" om uw instelling te bevestigen, de instellingsmodus te verlaten en de klokmodus te openen.

Opmerking:

Als u voor 7 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch van instellingsmodus op de normale tijdmodus schakelen.

De dagelijkse alarmen instellen:

Houd de toets **ALARM** 2 seconden ingedrukt totdat de uurweergave van de alarmtijd begint te knipperen. Gebruik de toetsen "**▲**" en "**▼**" om het gewenste uur in te stellen. Druk op de toets "**ALARM**" om uw instelling te bevestigen.

De minuutweergave van de alarmtijd begint te knipperen. Gebruik de toetsen "**▲**" en "**▼**" om de gewenste minuten in te stellen.

Druk op de toets ALARM om uw instelling te bevestigen en de instellingsmodus te verlaten.

Druk eenmaal op de toets "**ALARM**" om de dagelijkse alarmen te activeren of deactiveren. Het alarm is geactiveerd wanneer het belsymbooltje wordt weergegeven.

Opmerking:

Als u voor 7 seconden op geen enkele toets drukt, zal de klok automatisch de instellingsmodus verlaten en de normale klokmodus openen.

Het alarm zal 1 minuut klinken als u deze niet deactiveert door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal in dit geval na 24 uur automatisch worden herhaald.

Het verhogende alarmvolume (crescendo, tijdsduur: 1 minuten) verander het volume 4 keer terwijl het alarm klinkt.

Automatische sluimerfunctie:

De automatische sluimerfunctie activeren: Terwijl het alarm klinkt, kunt u op de toets "**SNOOZE/LIGHT**" drukken om de sluimerfunctie te activeren. De sluimerfunctie is geactiveerd wanneer het symbooltje "**Zz**" op de display wordt weergegeven.

Het alarm zal 5 minuten later weer klinken.

Temperatuurweergave °C/°F:

De temperatuur kan in °C of °F worden weergegeven; druk op de toets “▼” om de weergave te wisselen tussen °C en °F.

Verbinding met de buitensensor:

Houd de toets “▼” 2 seconden ingedrukt om naar buitensensoren te zoeken (en de huidige gegevens binnenin de klok te wissen).

Achtergrondlicht:

Druk op de toets **SNOOZE/LIGHT** om het achtergrondlicht voor 5 seconden in te schakelen als het binnenstation op batterijen werkt.

Weersvoorspelling

De weersvoorspelling wordt berekend op basis van de volgende vochtigheids- en temperatuurgegevens en kan afwijken van de werkelijke weersomstandigheden als het station in de centrale verwarmingskamer of het vochtigheids- en temperatuurrecord groot verschilt van de echte natuurlijke toestand.

Weersvoorspelling & Vochtigheid, Temperatuur

Weer icoon	Zonnig	Lichtbewolkt	Bewolkt	Regen
Vochtigheid				
Temperatuur				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

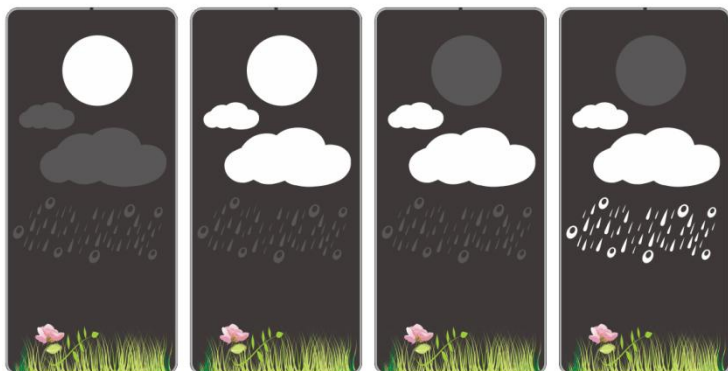
Het station gebruikt 4 icoontjes voor de weersvoorspelling:

Zonnig

lichtbewolkt

bewolkt

regen



Technische gegevens:

Radiogestuurde klok via DCF-frequentie

Handmatige tijdstelling

Doorlopende kalender tot jaar 2099

Weergave van datum en weekdag

Temperatuuraanduiding instelbaar op °C of °F

Tijd in optioneel 12/24 uurformaat

Weergave van de weekdag in 7 talen: Engels, Duits, Italiaans, Frans, Spaans, Nederlands en Deens

Automatische sluimerfunctie (5 minuten)

Thermometer: Meetbereik binnenshuis: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

Meetbereik buitenshuis: -19,9°C (-3,8°F) ~ 59,9°C (139,8°F)

Weergave hoge/lage buitentemperatuur

Hygrometer: meetbereik: 20% ~ 95% RH. Afzonderlijke display voor binnengebruik

LED-display met achtergrondlicht (schakelt automatisch uit na 5 seconden)

Batterij: 2 x AAA /LR03 (niet inbegrepen)

Draadloze buitensensor (zender)

Zenderfrequentie: 433,92 MHz.

Overdrachtbereik is tot op 60m (200 voet)

Batterij: 2 x AAA /LR03 (niet inbegrepen)

Effetti ricezione ambientale

La stazione ottiene l'orario preciso con tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivo wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- lunga distanza di trasmissione
- prossimità di montagne e valli
- in prossimità di autostrada, stazione, aeroporti, cavi di alta tensione ecc.
- in prossimità di cantieri
- tra edifici alti
- all'interno di edifici in cemento
- in prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV, ecc.) e di strutture metalliche
- all'interno di veicoli in movimento

Porre la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad es. vicino a una finestra e lontano da superfici in metallo o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- Il dispositivo principale è progettata solo per l'utilizzo in ambienti interni.
- Non sottoporre il dispositivo a forza eccessiva e urti.
- Non esporre il dispositivo a temperature estreme, luce solare diretta, polvere o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Evitare il contatto con materiali corrosivi.
- Non gettare il dispositivo nel fuoco perché potrebbe esplodere.
- Non aprire la cassa interna o manomettere i componenti di questa dispositivo.

Avvertenze per l'uso sicuro delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline. Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Installare le batterie correttamente rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre il set completo di batterie.
- Non mescolare mai batterie usate e nuove.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie quando non sono utilizzate.
- Non conservare le batterie in prossimità di oggetti metallici. Un contatto potrebbe causare un corto circuito.
- Non ricaricare le batterie e non gettarle nel fuoco perché potrebbero esplodere.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, all'umidità o alla luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie



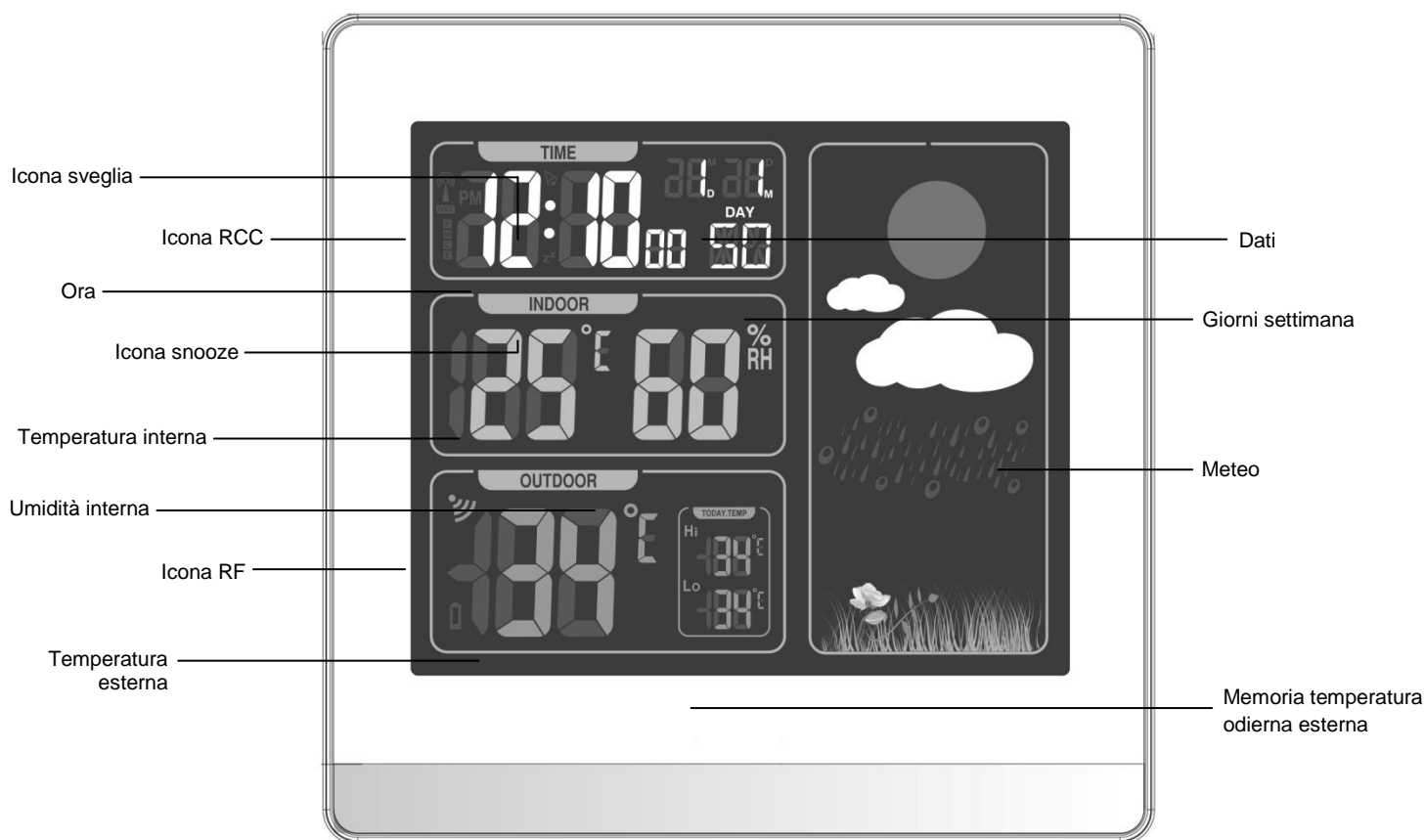
Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!

Obbligo di avviso secondo la legge sulle dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici alla fine del loro ciclo di vita devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare il dispositivo al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro di riciclaggio. Ciò si applica in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti.

Schermo LCD e impostazioni



Funzionamento iniziale:

Aprire il vano batterie sul lato posteriore del sensore remoto esterno e inserire 2 batterie AAA. Osservare la corretta polarità. Selezionare l'indicazione °C/°F premendo il pulsante all'interno del vano. Chiudere il vano batteria.

Aprire il vano batterie sul lato posteriore del ricevitore e inserire 2 batterie AAA. Osservare la corretta polarità. Chiudere il vano batteria.

Quando si inseriscono le batterie, le icone sul display LCD si accendono per 3 secondi e si sentirà un bip, e si rileva la temperatura e l'umidità interna.

Il ricevitore ora inizierà ad effettuare un collegamento con il sensore remoto esterno. Questa operazione richiede almeno 3 minuti ed è indicata dall'icona di un'antenna ricevente lampeggiante nell'area del display "OUTDOOR" sul ricevitore.

Dopo che il ricevitore ha creato un collegamento con il sensore remoto esterno, esso accederà quindi alla modalità orologio.

Ricezione del segnale DCF:

Dopo l'accensione, l'unità avvia automaticamente la ricezione del segnale DCF per 7 minuti e l'icona di ricezione lampeggia.

All'1:00/2:00/3:00 am, la ricezione DCF sarà avviata automaticamente e l'orologio sarà sincronizzato se la ricezione è avvenuta con successo. Se la ricezione fallisce (l'icona dell'antenna radio scompare dal display), il sistema tenterà automaticamente un'altra sincronizzazione dopo un'ora. Questa procedura è ripetuta automaticamente fino a un totale di 5 volte al giorno.

Premere il tasto "WAVE" per avviare manualmente la ricezione DCF. Se nessun segnale è stato ricevuto entro 7 minuti, la ricerca del segnale DCF si interrompe (l'icona dell'antenna radio scompare) e si avvia nuovamente dopo un'ora.

Nota:

L'icona di un'antenna radio lampeggiante indica che l'unità sta cercando il segnale DCF.

L'icona di un'antenna radio visualizzata di continuo indica che il segnale DCF è stato ricevuto con successo, l'icona dell'antenna radio scompare se la ricezione fallisce.

Si raccomanda una distanza minima di 2,5 metri da tutte le fonti di interferenza, come televisioni o monitor di computer. La ricezione radio è più debole in ambienti con pareti in cemento (ad es.: in cantine). In tali circostanze estreme, porre l'unità accanto alla finestra.

Impostazione manuale dell'ora:

Premere e tenere premuto il pulsante **"MODE"** per 2 secondi, l'indicazione dell'anno 2012 inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare l'anno corretto.

Premere **"MODE"** per confermare la scelta, l'indicazione del mese inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare il mese corretto.

Premere **"MODE"** per confermare la scelta, l'indicazione del giorno inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare il giorno corretto.

Premere il pulsante **"MODE"** per confermare l'impostazione. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare mese/giorno o giorno/mese.

Premere **"MODE"** per confermare l'impostazione, la scelta della lingua per indicazione del giorno della settimana inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per selezionare una lingua. Ci sono 7 lingue per i giorni della settimana: inglese, tedesco, italiano, francese, spagnolo, olandese e danese.

Premere **"MODE"** per confermare la propria impostazione, i fusi orari iniziano a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare un fuso orario corretto (da -12 a +12). (Germania 0/Regno Unito -1)

Premere **"MODE"** per confermare la propria impostazione, il display della modalità dell'ora 12/24 inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare la modalità ora 12/24 corretta.

Premere **"MODE"** per confermare la scelta, il display dell'ora inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare l'ora corretta.

Premere **"MODE"** per confermare la scelta, il display dei minuti inizia a lampeggiare. Ora utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare i minuti corretti.

Premere **"MODE"** per confermare la propria impostazione e terminare la procedura di impostazione, accedere alla modalità orologio.

Nota:

Dopo 7 secondi di inattività l'orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità orario normale.

Impostazione delle sveglie giornaliere:

Premere e tenere premuto il pulsante **"ALARM"** per 2 secondi, l'indicazione dell'ora della sveglia inizia a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare l'ora necessaria. Premere il pulsante **"ALARM"** per confermare l'impostazione.

L'indicazione dei minuti dell'orario della sveglia inizia a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti **"▲"** e **"▼"** per impostare i minuti necessari.

Il pulsante ALARM per confermare la propria impostazione e per terminare la procedura di impostazione.

Per attivare o disattivare le sveglie giornaliere, premere una volta il pulsante **"ALARM"**. La sveglia è attivata quando il simbolo della campana è visualizzato.

Nota:

Dopo 7 secondi di inattività l'orologio passa automaticamente dalla modalità imposta alla modalità orologio normale.

La sveglia suona per 1 minuto se non si disattiva premendo un qualsiasi pulsante. In questo caso la sveglia sarà ripetuta automaticamente dopo 24 ore.

Aumento del suono della sveglia (crescendo, durata: 1 minuti) cambia il volume 4 volte mentre il segnale della sveglia è udito.

Funzione SNOOZE automatica:

Per attivare la funzione di snooze automatica: Mentre la sveglia suona, premere il pulsante **"SNOOZE/LIGHT"** per attivare la funzione snooze. Quando la funzione snooze è attivata, il simbolo **"Zz"** appare sul display.

L'allarme suona nuovamente dopo 5 minuti.

Visualizzazione temperatura °C/°F:

La temperatura è visualizzata in °C o °F. Premere il pulsante **"▼"** per commutare tra la visualizzazione °C o °F.

Connessione al sensore esterno:

Premere e tenere premuto il pulsante “▼” per 2 secondi per ricercare i sensori esterni (per cancellare i dati correnti all'interno dell'orologio).

Retroilluminazione:

Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT** per attivare l'illuminazione del display per 5 secondi, se la stazione interna è alimentata a batteria.

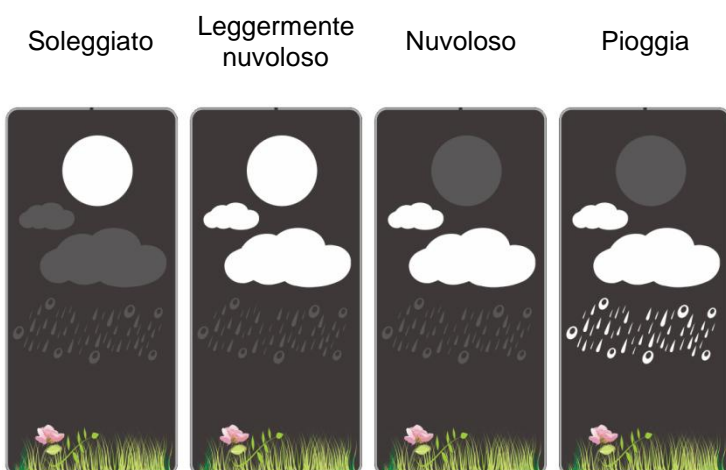
Previsioni meteorologiche

La previsione meteo è calcolata sulla base dei seguenti dati di umidità e temperatura e può deviare dalle condizioni meteorologiche effettive se la stazione nella stanza di riscaldamento centrale o il record di umidità e temperatura è molto diversa da quella naturale reale.

Previsioni meteorologiche & Umidità, Temperatura

Icona Meteo	Soleggiato	Leggermente nuvoloso	Nuvoloso	Pioggia
Umidità				
Temperatura				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

Per le previsioni meteo, la stazione ha 4 icone:



Dati tecnici:

Orologio radiocontrollato via frequenza DCF

Impostazione manuale dell'ora

Calendario continuo fino all'anno 2099

Visualizzazione data e giorno della settimana

Temperatura alternativamente in °C o °F

Tempo nel formato orario 12/24 opzionale

Indicazione giorni della settimana in 7 lingue: inglese, tedesco, italiano, francese, spagnolo, olandese e danese

Funzione snooze automatica (5 minuti)

Termometro: Intervalli di misurazione interna: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
intervalli di misurazione esterna: -19,9°C (-3,8°F) ~ 59,9°C (139,8°F)

Indicazione temperatura esterna Hi/Lo

Igrometro: intervallo di misurazione: 20% ~ 95% RH. Display separato per uso interno

Display retroilluminato a LED (spegnimento automatico dopo 5 secondi)

Batteria: 2 x AAA /LR03 (non incluse)

Sensore remoto wireless (trasmettitore)

Frequenza trasmettitore: 433,92 MHz.

La porta di trasmissione è fino a 60 m (200 piedi)

Batteria: 2 x AAA /LR03 (non incluse)

Environmentální dopady příjmu

Stanice přijímá přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u všech bezdrátových přístrojů mohou být tyto ovlivněny následujícími okolnostmi:

- dlouhá přenosová vzdálenost
- blízké hory a údolí
- blízká dálnice, železnice, letiště, vysokonapěťové kabely atd.
- blízké staveniště
- mezi vysokými stavbami
- uvnitř betonových staveb
- blízké elektrické přístroje (počítače, TV atd.) a kovových konstrukcí
- uvnitř jedoucích vozidel

Umístěte stanici do místa s optimálním signálem např. blízko okna a daleko od kovových povrchů či elektrických přístrojů.

Upozornění

- Tato jednotka je k použití pouze v interiéru.
- Nevystavujte přístroj nadměrné síle nebo nárazu.
- Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, prachu nebo vlhkosti.
- Nikdy neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s korozivními materiály.
- Nevhazujte tento přístroj do ohně, mohl by explodovat.
- Neotevírejte vnitřní pouzdro nebo manipulovat s jakýmkoli součástí této jednotky.

Baterie a bezpečnostní varování

- Používat pouze alkalické baterie. Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Baterie vkládejte správně odpovídající polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte použité a nové baterie.
- Okamžitě odstraňte vybité baterie.
- Baterie vyjměte, když není zařízení v provozu.
- Nenabíjejte a nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat.
- Ujistěte se, že jsou baterie uloženy mimo dosah kovových předmětů, neboť kontakt může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám nebo vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.
- Ukládejte baterie mimo dosah dětí. Existuje riziko udušení.

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu!

Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice



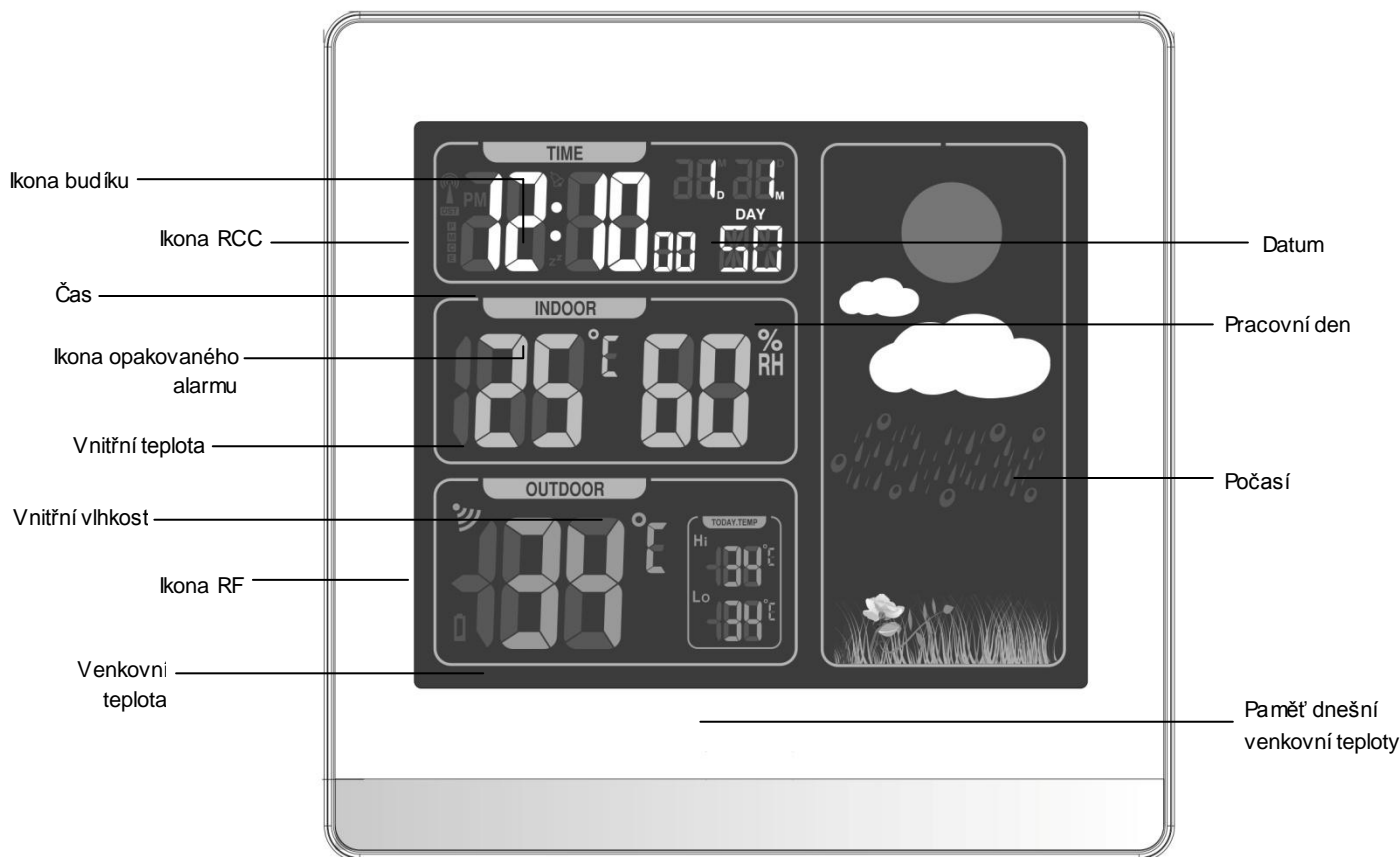
Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Můžete se vrátit použité baterie a akumulátory bezplatně na vašich prodejci a sběrných míst. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!

Všimněte si požadavky podle zlikvidovat elektrická zařízení



Tento symbol znamená, že je potřeba likvidovat elektrická zařízení odděleně od běžného domácího odpadu na konci jeho životnosti. Přístroji vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem s hromadění odpadu.

LCD obrazovka a nastavení



První spuštění:

Otevřete prostor pro baterie na zadní straně venkovního dálkového snímače a vložte 2x AAA baterie. Dbejte na správnou polaritu. Zvolte displej °C/°F stlačením tlačítka uvnitř prostoru. Zavřete prostor pro baterie.

Otevřete prostor pro baterie na zadní straně přijímače a vložte 2x AAA baterie. Dbejte na správnou polaritu. Zavřete prostor pro baterie.

Po vložení baterií se ikonky na LCD displeji rozsvítí až na 3 sekundy, uslyšíte pípnutí a přístroj začne rozpoznávat vnitřní teplotu a vlhkost.

Přijímač se spustí, aby navázal spojení s venkovním vzdáleným snímačem. To trvá asi 3 minuty a zobrazí se blikajícím symbolem přijímací antény v „OUTDOOR“ oblasti displeje přijímače.

Poté, co přijímač naváže spojení s venkovním dálkovým snímačem, přejde do režimu hodin.

Přijem signálu DCF:

Po zapnutí začne jednotka automaticky přijímat signál DCF po dobu 7 minut a ikona příjmu bude blikat.

V 1:00/2:00/3:00 ráno se příjem DCF automaticky zapne a hodiny se při úspěšném příjmu synchronizují. Pokud příjem selže (ikona rozhlasového stožáru zmizí z displeje), systém se automaticky pokusí o další synchronizaci v příští celou hodinu. Tento postup se automaticky opakuje až 5krát za den.

Pro manuální spuštění příjmu DCF stiskněte tlačítko „WAVE“. Pokud během 7 minut není nalezen žádný signál, hledání signálu **DCF** se zastaví (ikona rozhlasového stožáru zmizí) a znovu se spustí v další celou hodinu.

Poznámka:

Blikající ikona rozhlasového stožáru znamená, že jednotka vyhledává signál DCF.

Nepřetržitě zobrazená ikona rozhlasového stožáru znamená, že signál **DCF** byl úspěšně přijat. Pokud příjem selže, ikona rozhlasového stožáru zmizí.

Doporučujeme minimální vzdálenost 2,5 metrů od všech zdrojů elektromagnetického rušení, jako jsou například televize nebo počítačové monitory. Rozhlasový příjem je slabší v místnostech s betonovými zdmi (např. ve sklepech). V takových mimořádných podmínkách umístěte jednotku blízko oknu.

Ruční nastavení času

Stiskněte a po dobu 2 sekund podržte tlačítko „**MODE**“, na displeji začne blikat rok 2012. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správný rok.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat displej nastavení měsíce. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správný měsíc.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat datumový displej. Nastavte správné datum pomocí tlačítek „▲“ a „▼“

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ zvolte nastavení měsíc/den nebo den/měsíc.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat displej s všedními dny. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ proveďte výběr jazyka. K dispozici je 7 jazyků pro všední dny: angličtina, němčina, italština, francouzština, španělština, holandština a dánština

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat displej pro nastavení časového pásma. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správné časové pásmo (-12 až +12). (Německo 0/Spojené království -1)

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, na displeji začne blikat režim 12/24 hodin. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správný režim 12/24 hodin.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat hodinový displej. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správnou hodinu.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení, začne blikat displej nastavení minut. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte správnou minutu.

Stiskněte tlačítko „**MODE**“ pro potvrzení vašeho nastavení a ukončení režimu nastavení. Systém se přepne do režimu hodin.

Poznámka:

Po 7 sekundách se hodiny bez stisknutí jakéhokoliv tlačítka automaticky přepnou z režimu nastavení do normálního časového režimu.

Nastavení denního buzení:

Stiskněte a po dobu 2 sekund podržte tlačítko **ALARM**, dokud nezačne blikat hodinový displej budíku. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte požadovanou hodinu. Stiskněte tlačítko „**ALARM**“ pro potvrzení vašeho nastavení.

Začne blikat displej nastavení minut. Pomocí tlačítek „▲“ a „▼“ nastavte požadovanou minutu.

Tlačítko BUDÍKU pro potvrzení vašeho nastavení a ukončení režimu nastavení.

Chcete-li aktivovat nebo deaktivovat každodenní budík, stiskněte jednou tlačítko „**ALARM**“. Budík je aktivován, když se na displeji zobrazí symbol zvonku.

Poznámka:

Po 7 sekundách se bez stisknutí jakéhokoliv tlačítka hodiny automaticky přepnou z nastavovacího režimu do normálního režimu hodin.

Budík bude vyzvánět po dobu 1 minuty, dokud ho nevypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka. V tomto případě se budík automaticky zopakuje po 24 hodinách.

Zesilující zvuk budíku (stupňující se hlasitost, trvání: 1 minuty) změní během zvonění signálu budíku hlasitost 4krát.

Funkce automatického OPAKOVANÉHO BUZENÍ:

Aktivace funkce automatického opakovaného buzení: Během vyzvánění budíku stiskněte tlačítko „**SNOOZE/LIGHT**“ pro aktivaci funkce opakovaného buzení. Při aktivaci funkce se na displeji objeví symbol „**Zz**“.

Budík se znovu spustí o 5 minut později.

Zobrazení teploty ve °C nebo °F

Teplota se zobrazuje buď v °C nebo °F. Pro přepínání mezi zobrazením v °C nebo °F stiskněte tlačítko „▼“.

Připojení k venkovnímu snímači:

Pro vyhledání venkovních snímačů stiskněte a po dobu 2 sekund držte tlačítko „▼“ (pro smazání aktuálních dat hodin).

Podsvícení:

Pokud je vnitřní stanice napájena baterií, stisknutím tlačítka **SNOOZE/LIGHT** na 5 sekund aktivujete podsvícení displeje.

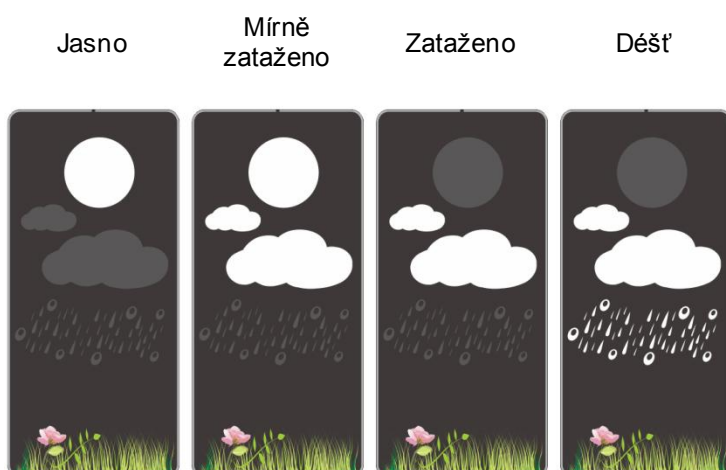
Předpověď počasí

Předpověď počasí je vy počítávána na základě následujících údajů o vlhkosti a teplotě a může se lišit od skutečných povětrnostních podmínek, pokud je stanice v ústředním topení nebo záznam vlhkosti a teploty velice odlišný od skutečného přirozeného stavu.

Předpověď počasí & Vlhkosti, Teplotě

Ikona počasí	Jasno	Mírně zataženo	Zataženo	Déšť
Vlhkosti				
Teplotě				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

K předpovědi počasí stanice využívá 4 ikony:



Technické údaje

Hodiny řízené rádiem přes frekvenci DCF

Ruční nastavení času

Souvislý kalendář až do roku 2099

Zobrazení data a dnů v týdnu

Zobrazení teploty ve °C nebo °F

Čas ve volitelném formátu 12/24 hodin

Zobrazení všedních dnů v 7 jazycích: angličtina, němčina, italština, francouzština, španělština, holandština a dánština

Automatická funkce opakovaného buzení (po 5 minutách)

Teploměr: Rozsahy vnitřního měření: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)

Rozsah venkovní teploty: -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)

Zobrazení vysoké/nízké venkovní teploty

Vlhkoměr: rozsah měření: 20 % ~ 95 % RH. Oddělený displej vnitřního použití

displej LED podsvícení (automatické vypnutí po 5 sekundách)

Baterie: 2 x AAA /LR03 (nejsou součástí)

Bezdrátový vzdálený snímač (vysílač)

Frekvence vysílače: 433,92 MHz.

Rozsah přenosu je až 60 m

Baterie: 2 x AAA /LR03 (nejsou součástí)

Środowiskowe efekty odbioru

Stacja pobiera dokładny czas za pomocą technologii bezprzewodowej. Tak jak we wszystkich urządzeniach bezprzewodowych, odbiór może być zakłócany przez następujące okoliczności:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny poblizu
- bliskość autostrad, linii kolejowych, lotnisk, linii wysokiego napięcia, itd.
- bliskość budów
- wzdłuż wysokich budynków
- wewnątrz betonowych budynków
- w pobliżu urządzeń elektrycznych (komputerów, telewizorów, itd.) i konstrukcji metalowych
- w poruszających się pojazdach

Stację należy ustawić w miejscu z optymalnym sygnałem, tzn. blisko okna i z dala od powierzchni metalowych lub urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań we wnętrzach..
- Nie narażać urządzenia na działanie dużych sił lub wstrząsów.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, kurzu, wilgoci.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z wszelkimi korozyjnymi.
- Nie wyrzucać urządzenia do ognia, gdyż może wybuchnąć.
- Nie otwierać obudowy i nie ingerować w wewnętrzne części urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać tylko baterii alkalicznych. Nie wolno używać akumulatorów.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Nie przechowywać baterie w pobliżu przedmiotów metalowych. Styczność może spowodować zwarcie.
- Unikać narażania baterii na działanie bardzo wysokich temperatur lub wilgotności bądź bezpośredniego nasłonecznienia.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Powodują one zagrożenie udławieniem.

Stosować produkt tylko zgodnie z jej przeznaczeniem!

Zawiadomienie wymagań namocy dyrektywy baterii



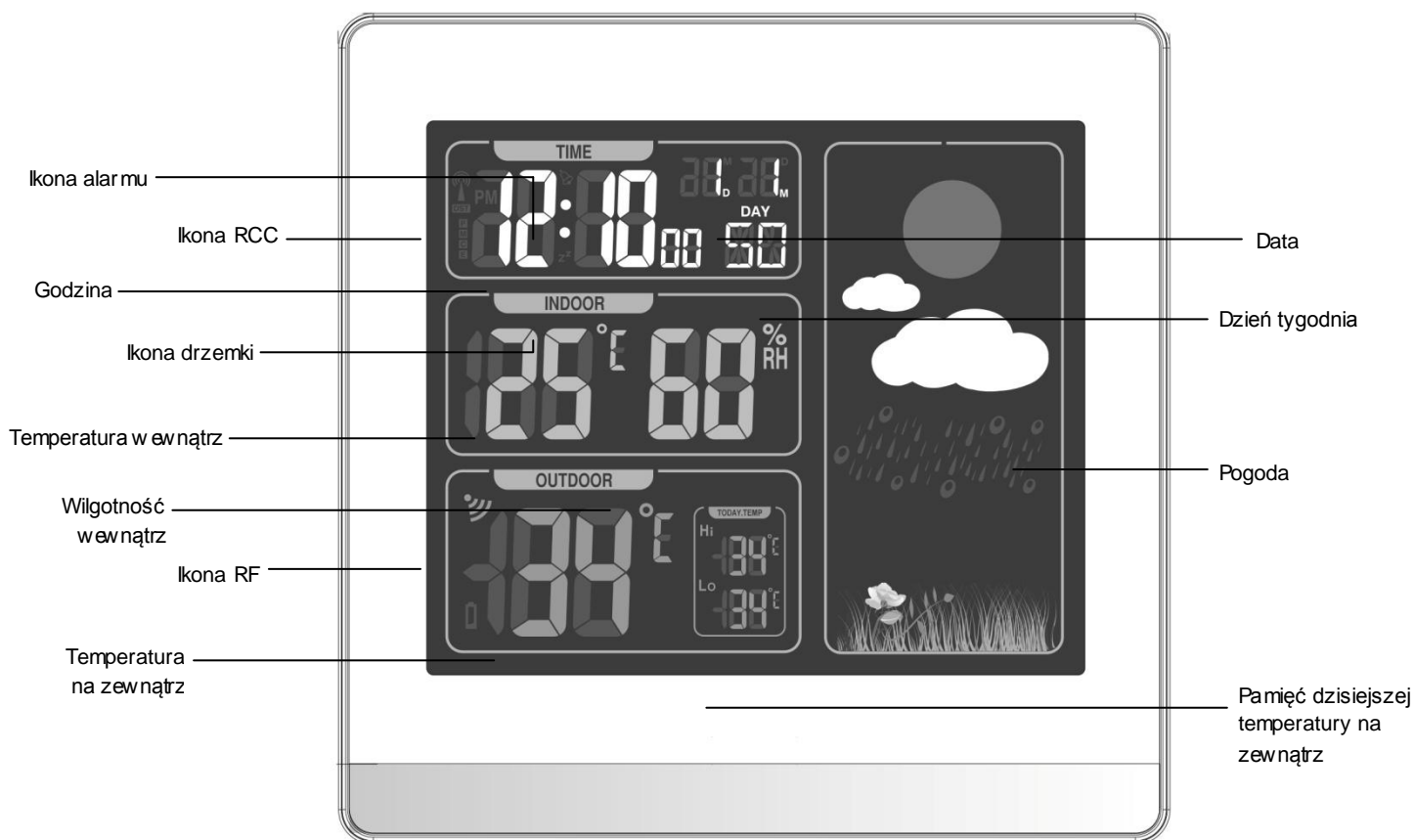
Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska. Możesz powrócić używanych baterii i akumulatorów do punktów dealerskich i zbiórki. Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!

Zawiadomienie wymagań namocy dyrektywy urządzenia elektryczne



Ten symbol oznacza, że należy oddzielać urządzenia elektryczne od ogólnych odpadów domowych po zakończeniu ich żywotności. Urządzenie należy oddać do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.

Wyświetlacz LCS i ustawienia



Rozpoczęcie działania:

Otworzyć komorę baterii z tyłu zdalnego czujnika zewnętrznego i włożyć 2 baterie AAA. Należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Wybrać wyświetlanie °C/°F, naciskając przycisk w komorze. Zamknąć komorę baterii. Otworzyć komorę baterii z tyłu odbiornika i włożyć 2 baterie AAA. Należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. Zamknąć komorę baterii.

Po włożeniu baterii ikony na wyświetlaczu LCD zaświecą się przez 3 sekundy, rozlegnie się sygnał dźwiękowy oraz wykryta zostanie wewnętrzna temperatura i wilgotność.

Odbiornik rozpocznie nawiązywanie połączenia ze zdalnym czujnikiem zewnętrznym. To działanie trwa około 3 minut i jest sygnalizowane migającym symbolem anteny odbioru RF w obszarze wyświetlacza „OUTDOOR” na odbiorniku. Kiedy odbiornik nawiąże połączenie ze zdalnym czujnikiem zewnętrznym, przejdzie do trybu zegara.

Odbieranie sygnału DCF:

Po włączeniu urządzenie automatycznie rozpocznie odbieranie sygnału DCF przez 7 minut, ikona odbioru będzie migać. O godz. 1:00/2:00/3:00 odbiór DCF włączy się automatycznie, a zegar zostanie zsynchronizowany, jeżeli odbiór zakończył się powodzeniem. Jeśli odbiór się nie powiedzie (ikona masztu radiowego zniknie z wyświetlacza), system automatycznie podejmie kolejną próbę synchronizacji o najbliższej pełnej godzinie. Ta procedura powtarza się automatycznie maksymalnie 5 razy dziennie.

Nacisnąć przycisk „WAVE”, aby uruchomić ręczny odbiór DCF. Jeśli w ciągu 7 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał, wyszukiwanie sygnału **DCF** zostanie zatrzymane (ikona masztu radiowego zniknie) i uruchomi się ponownie o najbliższej pełnej godzinie.

Uwaga:

Migająca ikona masztu radiowego oznacza, że urządzenie wyszukuje sygnał DCF.

Ciągłe wyświetlająca się ikona masztu radiowego wskazuje, że sygnał **DCF** został odebrany pomyślnie, ikona masztu radiowego zniknie, jeżeli odbiór nie powiedzie się.

Zalecamy minimalną odległość 2,5 metra od wszystkich źródeł zakłóceń, takich jak telewizory i monitory komputerowe. Odbiór radiowy jest słabszy w pomieszczeniach z betonowymi ścianami (np. w podziemiach). W takich trudnych warunkach należy ustawić urządzenie koło okna.

Ręczne ustawianie czasu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**MODE**” przez 2 sekundy, zacznie migać wskazanie roku 2012. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwy rok.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz miesiąca zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwy miesiąc.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz daty zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwą datę.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienie. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wybór języka wyświetlania dnia tygodnia zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” wybrać język. Dla dnia tygodnia jest 7 języków: angielski, niemiecki, włoski, francuski, hiszpański, niderlandzki i duński

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, strefy czasowe zaczną migać. Przyciskami „▲” i „▼” można teraz ustawić prawidłową strefę czasową (od -12 do +12). (Niemcy 0/Wlk. Bryt. -1)

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz trybu 12/24-godz. zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwy tryb godzin 12/24-godzinny.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz godziny zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwą godzinę.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia, wyświetlacz minut zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić właściwą minutę.

Nacisnąć „**MODE**”, aby potwierdzić ustawienia i zakończyć procedurę ustawiania, przejść do trybu zegara.

Uwaga:

Po 7 sekundach bez naciskania żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego czasu.

Ustawianie alarmów codziennych:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ALARM** przez 2 sekundy, aż wyświetlacz godziny czasu alarmu zacznie migać.

Przyciskami „▲” i „▼” ustawić wymaganą godzinę. Nacisnąć przycisk „**ALARM**”, aby potwierdzić ustawienia.

Wyświetlacz minut czasu alarmu zacznie migać. Przyciskami „▲” i „▼” ustawić wymaganą minutę.

Przycisk **ALARM** do potwierdzenia ustawień i zakończenia procedury ustawiania.

Aby aktywować lub wyłączyć codzienne alarmy, należy krótko nacisnąć jeden raz przycisk „**ALARM**”. Alarm jest aktywny, kiedy wyświetla się symbol dzwonka.

Uwaga:

Po 7 sekundach bez naciskania żadnego przycisku zegar automatycznie przełączy się z trybu ustawiania to trybu zwykłego zegara.

Dźwięk alarmu będzie trwał przez 1 minutę, jeśli nie zostanie wyłączony poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku. W takim przypadku alarm powtórzy się automatycznie po 24 godzinach.

Coraz głośniejszy dźwięk alarmu (narastający, czas trwania: 1 minuty) zmienia głośność 4 razy, gdy sygnał alarmu jest słyszalny.

Funkcja automatycznej DRZEMKI:

Aby aktywować funkcję automatycznej drzemki: Kiedy trwa alarm, należy nacisnąć przycisk „**SNOOZE/LIGHT**”, aby aktywować funkcję drzemki. Gdy funkcja drzemki jest aktywowana, na wyświetlaczu pojawi się symbol „**Zz**”.

Alarm rozlegnie się ponownie po 5 minutach.

Wyświetlanie temperatury °C/°F:

Temperatura wyświetla się w stopniach °C lub °F. Nacisnąć przycisk „▼”, aby przełączać między wyświetlaniem w stopniach °C lub °F.

Połączenie z czujnikiem zewnętrznym:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „▼” przez 2 sekundy, aby wyszukać czujniki zewnętrzne (aby skasować aktualne dane zegara).

Podświetlenie:

Nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby aktywować oświetlenie wyświetlacza na 5 sekund, jeżeli stacja wewnętrzna jest zasilana bateriami.

Prognoza pogody

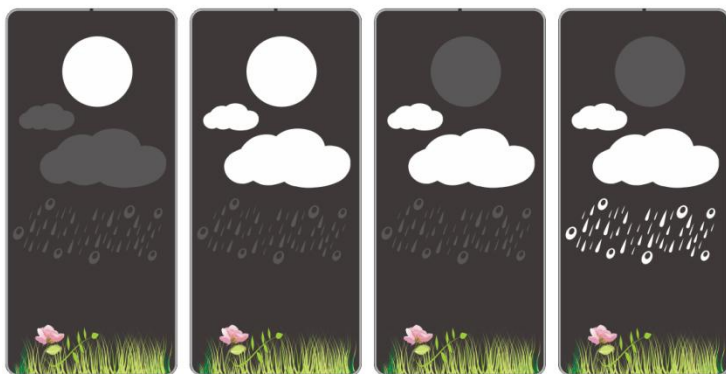
Prognoza pogody jest obliczana na podstawie następujących danych dotyczących wilgotności i temperatury i może różnić się od rzeczywistych warunków pogodowych, jeśli stacja w pomieszczeniu centralnego ogrzewania lub rejestr wilgotności i temperatury różni się znacznie od rzeczywistego stanu naturalnego.

Prognoza pogody & Wilgotność, Temperatura

Ikona pogody	Słonecznie	Lekkie zachmurzenie	Zachmurzenie	Deszcz
Wilgotność				
Temperatura				
< 15°C	< 40%	41 ~ 65	66% ~ 71%	> 71%
16 ~ 25°C	< 55%	56 ~ 70	71% ~ 79%	> 79%
26 ~ 32°C	< 60%	61 ~ 75	76% ~ 86%	> 86%

Do prognozy pogody służą 4 ikony na stacji:

Słonecznie lekkie zachmurzenie zachmurzenie deszcz



Dane techniczne:

Zegar sterowany radiowo przez częstotliwość DCF

Ręczne ustawianie czasu

Ciągły kalendarz do roku 2099

Wyświetlacz daty i dnia tygodnia

Wyświetlanie temperatury na zmianę w °C lub °F

Czas w opcjonalnym formacie godzinowym 12/24

Wyświetlacz dnia tygodnia w 7 językach: angielski, niemiecki, włoski, francuski, hiszpański, niderlandzki i duński

Automatyczna funkcja drzemki (5 minut)

Termometr: Zakresy pomiarowe wewnątrz: 0°C (32°F) – 50°C (122°F)

Zakresy pomiarowe na zewnątrz: -19,9°C (-3,8°F) – 59,9°C (139,8°F)

Wyświetlanie wysokiej/niskiej temperatury na zewnątrz

Wilgotnościomierz: zakres pomiaru: 20% ~ 95% wilg. wzgl. Oddzielny wyświetlacz do użycia wewnątrz

Podświetlanie wyświetlacza LED (automatyczne wyłączenie po 5 sekundach)

Bateria: 2 x AAA /LR03 (nie jest dołączona)

Bezprzewodowy czujnik zdalny (przełącznik)

Częstotliwość przełącznika: 433,92 MHz.

Zakres transmisji do 60 m (200 stóp)

Bateria: 2 x AAA /LR03 (nie są dołączone)